

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 10/2010(3))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΣΙΓΜΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 23 Μαΐου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσανγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η οποία εξετάστηκε μετά από απόφαση της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου ημερομ. 23.1.2012, η Αρχή εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του τηλεοπτικού οργανισμού «ΣΙΓΜΑ» πιθανές παραβάσεις των κανονισμών 24(2)(β), 24(2)(ε) και 32(3)(γ) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), οι οποίοι ορίζουν ως εξής:

- 24(2)(β) *Οι πιο κάτω κανόνες ισχύουν στα δελτία ειδήσεων και στις ενημερωτικές εκπομπές:
Απαγορεύονται τα κοντινά πλάνα σε νεκρούς και σοβαρά τραυματισμένους ως αποτέλεσμα πολέμου, ατυχήματος ή εγκληματικής πράξης.*
- 24(2)(ε) *Οι πιο κάτω κανόνες ισχύουν στα δελτία ειδήσεων και στις ενημερωτικές εκπομπές:
Λαμβάνεται ειδική πρόνοια για ρεπορτάζ με θέμα τη βία εναντίον παιδιών, γυναικών ή ηλικιωμένων, που πιθανό να προκαλέσουν φόβο, ώστε αυτά να προπαρασκευάζονται με ευαισθησία.*
- 32(3)(γ) *-Απαγορεύεται η παρουσίαση ανηλίκων ως μαρτύρων ή θυμάτων εγκληματικών ενεργειών ή δυστυχημάτων από*

τις ειδησεογραφικές και άλλες ενημερωτικές εκπομπές των σταθμών. Επιτρέπεται μόνο κατ' εξαίρεση και εφόσον είναι αναγκαία για την ενημέρωση του κοινού και δεν προκαλεί πόνο ή βλάβη στην προσωπικότητα του ανήλικου και μόνο ύστερα από γραπτή άδεια του κηδεμόνα.

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομηνίας 3/2/2012, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας».

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω:

1. Στις 10.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **μετέδωσε κοντινά πλάνα σε σοβαρά τραυματισμένο, ως αποτέλεσμα εγκληματικής πράξης, κατά παράβαση του κανονισμού 24(2)(β) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).**

Συγκεκριμένα, αναφέρονται και προβάλλονται τα πιο κάτω:

Παρουσιαστής: Αγοράκι 7 ετών ανεβαίνει ένα απίστευτο Γολγοθά κακοποίησης από στενούς συγγενείς του. Ακολουθούν εικόνες που σίγουρα θα ενοχλήσουν και για το λόγο αυτό καλούνται οι γονείς να απομακρύνουν τα παιδιά τους από την τηλεόραση. Άγρια κακοποιημένο το αγοράκι, συνοδευόμενο από τον πατέρα του, πέρασε την πύλη του ΤΑΕ Λευκωσίας όπου εξετάστηκε από ιατροδικαστή. Στο ρεπορτάζ του Αλέξη Παπαγεωργίου, αποκλειστικά πλάνα και δηλώσεις.

Ρεπορτάζ:

Τίτλος: ΕΚΑΚΟΠΟΙΕΙΤΟ ΒΑΝΑΥΣΑ ΑΠΟ ΣΥΓΓΕΝΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΑ.

Πλάνο: Ενήλικας έχει κατεβάσει το παντελόνι ανήλικου παιδιού. Στην οθόνη προβάλλονται τα γυμνά οπίσθια του παιδιού, τα οποία φαίνονται χτυπημένα. Προστίθεται μωσαϊκό σε μικρό μέρος των οπισθίων. Ωστόσο, τα κακοποιημένα σημεία του σώματος φαίνονται καθαρά.

Ο ενήλικας ακούγεται να επαναλαμβάνει αρκετές φορές: *Α Παναγία μου.*

Το παιδάκι ακούγεται να λέει: *Αφούς εν να γιάνουσιν παπά. Παπά εν να γιάνουν!*

Τίτλος: ΕΝΤΑΛΜΑ ΣΥΛΛΗΨΗΣ ΜΑΝΑΣ ΚΑΙ ΕΡΑΣΤΗ.

Τίτλος: ΕΣΠΑΣΑΝ ΣΚΟΥΠΟΞΥΛΟ ΣΤΟ ΚΟΡΜΑΚΙ ΤΟΥ.

Λεκτικό ρεπορτάζ: *Η αθωότητα του 7χρονου άγγελου, δεν του επιτρέπει να αντιληφθεί το φοβερό κακό και τον εφιάλτη, που ζει με τη μάνα και τον λαθρομετανάστη εραστή της.*

Τίτλος: Ο ΓΟΛΟΓΟΘΑΣ ΕΝΟΣ ΜΙΚΡΟΥ ΑΓΓΕΛΟΥ.

Τόση είναι η αγάπη τους για το αγοράκι, που χτυπούσαν ανελέητα το σκουπόξυλο στο κορμάκι του μέχρι που έσπασε. Μόνο τότε κόπασε η άγρια μανία τους, που σε τίποτε δεν θυμίζει ανθρωπιά. Ένα τηλεφώνημα ίσως να στάθηκε αφορμή για να σωθεί η ζωή του αγοριού.

Θεός κακοποιημένου αγοριού (το πρόσωπο του καλύπτεται με μωσαϊκό):

Κάμε ότι μπορείς γλύτωσε τζείντο μωρό. Λέει μου, έπιαν το ο Σύριος ο φίλος της, της νύφης σου, επειδή εχώρισε με τον αδελφό μου, εφάκαν το χαμέ όπως τη μάπα, έκαμεν του το κορμούι του μωρού άχρηστο, το μάτι του εφούσκωσε το...

Λεκτικό ρεπορτάζ: *Αμέσως ο πατέρας και ο θεός το έβαλαν στο αυτοκίνητο και μετέβησαν στο ΤΑΕ Λευκωσίας. Εκεί αφίχθηκε η ιατροδικαστής Ελένη Αντωνίου, που εξέτασε το αγοράκι.*

Θεός κακοποιημένου αγοριού (το πρόσωπο του καλύπτεται με μωσαϊκό):

Κάμε ότι μπορείς λέει μου, εν κρίμα τζείντο μωρό, κάθε μέρα, εν η τέταρτη φορά, που μου το λαλούν ας πούμε ότι εδέραν το μωρό, αλλά τες άλλες φορές ελαλούσαν μου ενεν πολλά. Τούντη φορά λαλεί μου να χαρείς, δεν μπορεί να κάτσει το μωρό.

Λεκτικό ρεπορτάζ: Η ιατροδικαστής διαπίστωσε άγριο ζυλοδαρμό με σκουπόζυλο, ένα μικρό κομμάτι του οποίου κρατούσε σφιχτά το αγοράκι. Στην εξέταση, παρευρίσκετο και εκπρόσωπος του Γραφείου Ενημερίας, και σύμφωνα με πληροφορίες, έχει εκδοθεί ήδη ένταλμα πενθήμερης κηδεμονίας.

Θείος κακοποιημένου αγοριού (το πρόσωπο του καλύπτεται με μωσαϊκό): Αρνήθηκε η κυρία νύφη μου, να δεχτεί να το κοιτάξει ο ιατροδικαστής. Εζήτησαν της να τον καταγγείλει τον φίλο της το Σύριο, γιατί να χτυπήσει του μωρού και αρνήθηκε.

Λεκτικό ρεπορτάζ: Το ΤΑΕ αναμένεται πολύ σύντομα, αν δεν το έχει ήδη κάνει, να εκδώσει ένταλμα σύλληψης της μάνας και του λαθρομετανάστη εραστή, που εξαφανίστηκε από προσώπου γης. Ήδη γίνονται προσπάθειες για εξεύρεση ανάδοχης οικογένειας, ενώ το αγοράκι, μάλλον θα βρεθεί για λίγο διάστημα στο Μακάριο Νοσοκομείο, για να επουλωθούν τα βαθιά σωματικά και ψυχικά τραύματά του. Τέλος οι ανακριτές αναμένεται να προχωρήσουν και στη λήψη οπτικογραφημένης κατάθεσης από το 7χρονο αγοράκι.

Κατά τη διάρκεια του πιο πάνω λεκτικού και δηλώσεων, προβάλλονται επανειλημμένα τα πλάνα από το κακοποιημένο σώμα του ανήλικου (οπίσθια – πόδι, γάμπα, γόνατο, μηρός). Συγκεκριμένα, τα πλάνα από τα κακοποιημένα οπίσθια προβάλλονται 4 φορές και τα πλάνα από το πόδι, τη γάμπα, το γόνατο και το μηρό, προβάλλονται 2 φορές.

2. Στις 10.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **μετέδωσε ρεπορτάζ με θέμα τη βία εναντίον παιδιού που πιθανό να προκαλέσει φόβο, χωρίς να λάβει ειδική πρόνοια ώστε αυτό να προπαρασκευαστεί με ευαισθησία, κατά παράβαση του κανονισμού 24(2)(ε) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).**

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις 10.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **παρουσίασε ανήλικο ως θύμα εγκληματικής ενέργειας, χωρίς αυτό να είναι αναγκαίο για την ενημέρωση του κοινού και με το ενδεχόμενο να προκαλέσει πόνο ή βλάβη στην προσωπικότητα του ανήλικου**, κατά παράβαση του **κανονισμού 32(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις 11.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **μετέδωσε κοντινά πλάνα σε σοβαρά τραυματισμένο, ως αποτέλεσμα εγκληματικής πράξης**, κατά παράβαση του **κανονισμού 24(2)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, αναφέρονται και προβάλλονται τα πιο κάτω:

Παρουσιάστρια: *Καλησπέρα σας κυρίες και κύριοι, συγκλόνισε το παγκύπριο η άγρια κακοποίηση 7χρονου αγοριού, από το λαθρομετανάστη Σύρο εραστή της μητέρας του. Μετά το σχετικό ρεπορτάζ που μετέδωσε αποκλειστικά το ΣΙΓΜΑ, η Αστυνομία εξασφάλισε εντάλματα σύλληψης της μάνας και του Σύρου. Ο εφιάλτης του παιδιού σοκάρει, ενώ την ίδια ώρα νέες αποκαλύψεις για σεξουαλική παρενόχληση και βία ανηλίκων, κόβουν την ανάσα. Το ρεπορτάζ είναι του Αλέξη Παπαγεωργίου.*

Ρεπορτάζ:

Πλάνο: Ενήλικας έχει κατεβάσει το παντελόνι ανήλικου παιδιού. Στην οθόνη προβάλλονται τα γυμνά οπίσθια του παιδιού, τα οποία φαίνονται χτυπημένα. Προστίθεται μωσαϊκό σε μικρό μέρος των οπισθίων. Ωστόσο, τα κακοποιημένα σημεία του σώματος φαίνονται καθαρά.

Τίτλος: ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΣ ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΟ 7ΧΡΟΝΟ ΑΓΟΡΑΚΙ

Λεκτικό ρεπορτάζ: Έκλαψαν και οι πέτρες για τον εφιάλτη που ζει ο 7χρονος άγγελος, σε μητρική μάλιστα αγκαλιά. Λίγο μετά το αποκλειστικό ρεπορτάζ του ΣΙΓΜΑ, ο Αστυνομικός σταθμός Στροβόλου, εξασφάλισε ένταλμα σύλληψης της μάνας και του λαθρομετανάστη Σύρου εραστή.

Τίτλος: ΕΝΤΑΛΜΑ ΣΥΛΛΗΨΗΣ ΜΑΝΑΣ ΚΑΙ ΣΥΡΟΥ ΕΡΑΣΤΗ.

Δημοσιογράφος απευθυνόμενος προς τη Λήδα Κουρσουμπά, Επίτροπο Προστασίας του Παιδιού: Πως νοιώσατε όταν είδατε τα πλάνα;

Λήδα Κουρσουμπά: Είναι συγκλονιστικό, είναι μια πολύ άσκημη, μια από τις χειρότερες περιπτώσεις κακοποίησης παιδιού.

Λεκτικό ρεπορτάζ: Ταυτόχρονα, το γραφείο ενημερίας εξασφάλισε διάταγμα απομάκρυνσης του παιδιού από τη μητέρα και διάταγμα προσωρινής κηδεμονίας για οκτώ ημέρες.

Λήδα Κουρσουμπά: Είχε κακοποιηθεί σε άλλο μέρος του οικογενειακού του περιβάλλοντος, απομακρύνθηκε από εκείνο, τώρα γίνονται αυτά. Συνεχίζουν τα μέτρα. Είναι ακριβώς, γιατί να αναγκάζονται, γιατί να χρειάζεται να γίνουν κάποιες συγκεκριμένες συγκλονιστικές αποκαλύψεις για να φτάσουμε εδώ.

Τίτλος: ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΗΚΕ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗΣ.

Λεκτικό ρεπορτάζ: Ο Γολγοθάς για το 7χρονο αγοράκι, άρχισε πριν από 7 χρόνια. Το Γραφείο Ενημερίας, γνώριζε εδώ και πολύ καιρό το πρόβλημα, τα δραστικά όμως μέτρα, άργησαν πολύ, πάρα πολύ.

Κατά τη διάρκεια του πιο πάνω λεκτικού γίνεται προβολή πλάνων από το κακοποιημένο σώμα του ανήλικου, (πόδι, γάμπα, γόνατο, μηρός).

Λήδα Κουρσουμπά: Τι θα κάμουμε τώρα αυτό το παιδί να προστατευτεί, να επουλωθούν οι πληγές του οι φυσικές και τι κάνουμε μετά για τα ψυχολογικά τραύματα, που μπορούν ποτέ να επουλωθούν;

Λεκτικό ρεπορτάζ: Ποιοι όμως φταίνε για αυτή την κατάντια; Μήπως φταίμε όλοι; Η απίστευτη οικογενειακή βία που βιώνει η Κυπριακή κοινωνία βρίσκεται δίπλα μας. Ανάμεσά μας, πίσω από κλειστές πόρτες και κλειστά δυστυχώς στόματα.

Λήδα Κουρσουμπά: *Εχθές είχα στο γραφείο μου κάτι συγκλονιστικό, έναν e-mail από δύο παιδιά, νομίζω είναι και κείνα δωδεκάχρονα, που μου έλεγαν ότι πολύ κοντά τους, μια φίλη τους, δωδεκάχρονη, κακοποιείται από τη μητέρα της.*

Λεκτικό ρεπορτάζ: *Τα κοριτσάκια αυτά, θέλουν όσο τίποτα άλλο στον κόσμο να προστατέψουν τη φίλη τους. Ο πατέρας, τι κάνει; Τα αδέρφια της, άλλοι συγγενείς;*

Λήδα Κουρσουμπά: *Δεν έχει δικαίωμα κανένας ενήλικας ή και ανήλικος να γνωρίζει ότι ασκείται βία ενάντια στα παιδιά και να μην το αναφέρει στην Αστυνομία.*

Λεκτικό ρεπορτάζ: *Η Επίτροπος Προστασίας του Παιδιού μας ανέφερε ακόμη δύο συγκλονιστικά περιστατικά. Το πρώτο αφορά επίσκεψη που δέχτηκε από τάξη Δημοτικού 20-25 παιδιών ηλικίας δέκα ετών. Το χαρούμενο διάλογο, διέκοψε ερώτηση σοκ από ένα παιδάκι, αναφορικά με σεξουαλική παρενόχλησή του από μεγαλύτερο άνδρα. Τα χειρότερα επιβεβαιώθηκαν λίγο αργότερα και αφορούσαν μάλιστα περισσότερα από ένα παιδάκια της ίδιας τάξης. Η κοινωνία πρέπει επιτέλους να ξυπνήσει από τον ύπνο του δικαίου. Για το καλό αυτών των παιδιών, πριν να είναι πολύ αργά.*

Κατά τη διάρκεια του πιο πάνω λεκτικού και δηλώσεων, προβάλλονται επανειλημμένα τα πλάνα από το κακοποιημένο σώμα του ανήλικου (οπίσθια – πόδι, γάμπα, γόνατο, μηρός). Συγκεκριμένα, τα πλάνα από τα κακοποιημένα οπίσθια προβάλλονται 2 φορές και τα πλάνα από το πόδι, τη γάμπα, το γόνατο και το μηρό, προβάλλονται 2 φορές.

5. Στις 11.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **μετέδωσε ρεπορτάζ με θέμα τη βία εναντίον παιδιού που πιθανό να προκαλέσει φόβο, χωρίς να λάβει ειδική πρόνοια ώστε αυτό να προπαρασκευαστεί με ευαισθησία, κατά παράβαση του κανονισμού 24(2)(ε) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).**

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 4.

6. Στις 11.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **παρουσίασε ανήλικο ως θύμα εγκληματικής ενέργειας, χωρίς αυτό να είναι αναγκαίο για την ενημέρωση του κοινού και με το ενδεχόμενο να προκαλέσει πόνο ή βλάβη στην προσωπικότητα του ανήλικου**, κατά παράβαση του **κανονισμού 32(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 4.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Δικηγορικού Γραφείου Χρίστος Πατσαλίδης Δ.Ε.Π.Ε. ημερομ. **18/3/2012**, την οποία υπογράφει η κα Βαρτενή Κασαπιάν, υπέβαλε γραπτώς τις θέσεις του οργανισμού που εκπροσωπεί, οι οποίες επισυνάπτονται ως **Παράρτημα Α'**.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το σχετικό πρόγραμμα κρίνουμε ότι:

Στις 10.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **μετέδωσε κοντινά πλάνα σε σοβαρά τραυματισμένο, ως αποτέλεσμα εγκληματικής πράξης**, κατά παράβαση του **κανονισμού 24(2)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 10.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **μετέδωσε ρεπορτάζ με θέμα τη βία εναντίον παιδιού που πιθανό να προκαλέσει φόβο, χωρίς να λάβει ειδική πρόνοια ώστε αυτό να προπαρασκευαστεί με ευαισθησία**, κατά παράβαση του **κανονισμού 24(2)(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 11.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **μετέδωσε κοντινά πλάνα σε σοβαρά τραυματισμένο, ως αποτέλεσμα εγκληματικής πράξης,** κατά παράβαση του **κανονισμού 24(2)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 11.9.2009, ο οργανισμός μεταξύ των ωρών 20:00 – 21:00 , κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων του, **μετέδωσε ρεπορτάζ με θέμα τη βία εναντίον παιδιού που πιθανό να προκαλέσει φόβο, χωρίς να λάβει ειδική πρόνοια ώστε αυτό να προπαρασκευαστεί με ευαισθησία,** κατά παράβαση του **κανονισμού 24(2)(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Σε σχέση με την επιστολή του Οργανισμού ημερομ. 18.3.2012 και τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι δεν μετέδωσε κοντινά πλάνα από άτομο τραυματισμένο από εγκληματική πράξη, αλλά ότι μετέδωσε το πλάνο του τραυματισμένου προσθέτοντας μωσαϊκό ώστε να αλλοιώνεται η εικόνα, η Αρχή παραπέμπει στα γεγονότα του Πίνακα Α' ημερομ. 23.1.2012, στον οποίο έχει γίνει ακριβής περιγραφή των πλάνων και σύμφωνα με τον οποίο: *Ενήλικας έχει κατεβάσει το παντελόνι ανήλικου παιδιού. Στην οθόνη προβάλλονται τα γυμνά οπίσθια του παιδιού, τα οποία φαίνονται χτυπημένα. Προστίθεται μωσαϊκό σε μικρό μέρος των οπισθίων. Ωστόσο, τα κακοποιημένα σημεία του σώματος φαίνονται καθαρά.*

Ως εκ τούτου, ο πιο πάνω ισχυρισμός του οργανισμού απορρίπτεται.

Ο οργανισμός δεν παραδέχεται τη δεύτερη κατηγορία περί έλλειψης ευαισθησίας κατά την προπαρασκευή του επίδικου ρεπορτάζ και ισχυρίζεται ότι ούτε εκτενείς περιττές περιγραφές υπήρχαν, ούτε επουσιώδεις αναφορές, ούτε σκόπιμη δραματοποίηση του ήδη θλιβερού γεγονότος. Ισχυρίζεται επίσης ότι στο επίδικο ρεπορτάζ παρουσιάστηκαν οι απολύτως αναγκαίες πληροφορίες, ώστε να προβληθεί η είδηση στην πραγματική και αντικειμενική της διάσταση.

Η Αρχή απορρίπτει όλους τους πιο πάνω ισχυρισμούς και επισημαίνει ότι η προβολή, ακόμα και των αλλοιωμένων πλάνων από το σώμα του παιδιού, (που δεν ήταν ικανοποιητικώς αλλοιωμένα, αφού σε αρκετά σημεία φαίνεται καθαρά ο τραυματισμός), ήταν εντελώς αχρείαστη. Κατ' ακρίβεια η Αρχή κρίνει ότι η ίδια η προβολή του παιδιού ήταν εντελώς περιττή και αχρείαστη και ο οργανισμός όφειλε να την αποφύγει εντελώς. Η είδηση δεν θα έχανε από την πραγματική και αντικειμενική της διάσταση, εάν αποφεύγετο η προβολή του παιδιού. Ο οργανισμός προχώρησε σε μια δραματοποίηση του όλου γεγονότος, επιστρατεύοντας ακόμα και τη φωνή του ίδιου του κακοποιημένου παιδιού που παρηγορούσε τον πατέρα του, ο οποίος ακούγεται σοκαρισμένος, λέγοντάς του ότι «θα γιάνουν παπά».

Η Αρχή θεωρεί ότι καλώς ο οργανισμός πρόβαλε το συγκεκριμένο θέμα. Ωστόσο, θα μπορούσε να το παρουσιάσει με περισσότερη ευαισθησία και όχι να φτάσει στο σημείο να εξευτελίσει και ενδεχομένως να κακοποιήσει για δεύτερη φορά ψυχολογικά το ίδιο το παιδί, για σκοπούς τηλεθέασης.

Ο οργανισμός ισχυρίζεται επίσης ότι οι κανονισμοί και τα γεγονότα της διερευνώμενης παράβασης παραλείπουν να διευκρινίσουν με βάση ποια κριτήρια διαπιστώνεται η επίδειξη ευαισθησίας κατά την προπαρασκευή ενός ρεπορτάζ με θέμα τη βία εναντίον παιδιού. Τα γεγονότα από μόνα τους όπως αυτά καταγράφονται στον Πίνακα Α' ημερομ. 23.1.2012, καθώς επίσης και τα όσα αναφέρονται στην ακριβώς πιο πάνω παράγραφο, κωδικοποιούν κριτήρια, τα οποία βέβαια δεν μπορούν να συγκεκριμενοποιηθούν σε κανονισμούς: π.χ επανειλημμένη προβολή του πληγωμένου σώματος του παιδιού, προβολή της προσπάθειας του παιδιού να παρηγορήσει του ενήλικες.

Αναφορικά με την πιθανή παράβαση του καν. 32(3)(γ) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή αποφάσισε ότι

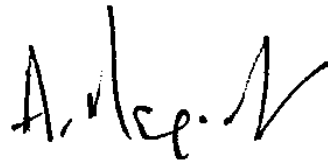
αυτή δεν στοιχειοθετείται και ως εκ τούτου δεν σχολιάζει τα όσα σχετικά αναφέρονται στην επιστολή του οργανισμού.

Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των κανονισμών **24(2)(β)** και **24(2)(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(ΑΝΤΡΕΑΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Χ.Π.

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 10/2010(3))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΣΙΓΜΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 12 Σεπτεμβρίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσουγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **23 Μαΐου 2012**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των κανονισμών 24(2)(β) και 24(2)(ε) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), οι οποίοι ορίζουν ως εξής:

- 24(2)(β) *Οι πιο κάτω κανόνες ισχύουν στα δελτία ειδήσεων και στις ενημερωτικές εκπομπές:
Απαγορεύονται τα κοντινά πλάνα σε νεκρούς και σοβαρά τραυματισμένους ως αποτέλεσμα πολέμου, ατυχήματος ή εγκληματικής πράξης.*
- 24(2)(ε) *Οι πιο κάτω κανόνες ισχύουν στα δελτία ειδήσεων και στις ενημερωτικές εκπομπές:
Λαμβάνεται ειδική πρόνοια για ρεπορτάζ με θέμα τη βία εναντίον παιδιών, γυναικών ή ηλικιωμένων, που πιθανό να προκαλέσουν φόβο, ώστε αυτά να προπαρασκευάζονται με ευαισθησία.*

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **27.6.2012** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός με επιστολή του Δικηγορικού Γραφείου Χρίστος Πατσαλίδης Δ.Ε.Π.Ε. ημερομ. **11.7.2012** υπέβαλε προς την Αρχή τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς μετριασμού της ποινής. Αντίγραφο της επιστολής του οργανισμού επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄**.

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς και τις απόψεις του οργανισμού όπως προβάλλονται στην προαναφερθείσα επιστολή του, έχουμε να παρατηρήσουμε τα ακόλουθα:

Ο οργανισμός υποστηρίζει ότι δεν είχε καμία πρόθεση να θίξει τις ευαισθησίες των τηλεθεατών και ότι ο μοναδικός λόγος που παρουσίασε τις σκηνές με τα τραύματα ήταν για να προσδώσει την ανάλογη διάσταση στη σοβαρότητα του εγκλήματος.

Η Αρχή επαναλαμβάνει όπως και στην απόφασή της ημερομ. 23.5.12 αρ.10/2010(3) σελ. 10 ότι «η προβολή, ακόμα και των αλλοιωμένων πλάνων από το σώμα του παιδιού, (που δεν ήταν ικανοποιητικώς αλλοιωμένα, αφού σε αρκετά σημεία φαίνεται καθαρά ο

τραυματισμός), ήταν εντελώς αχρειαστή. Κατ' ακρίβεια η Αρχή κρίνει ότι η ίδια η προβολή του παιδιού ήταν εντελώς περιττή και αχρειαστή και ο οργανισμός όφειλε να την αποφύγει εντελώς. Η είδηση δεν θα έχανε από την πραγματική και αντικειμενική της διάσταση, εάν αποφεύγετο η προβολή του παιδιού. Ο οργανισμός προχώρησε σε μια δραματοποίηση του όλου γεγονότος, επιστρατεύοντας ακόμα και τη φωνή του ίδιου του κακοποιημένου παιδιού που παρηγορούσε τον πατέρα του, ο οποίος ακούγεται σοκαρισμένος, λέγοντάς του ότι «θα γιάνουν παπά».

Η Αρχή θεωρεί ότι καλώς ο οργανισμός πρόβαλε το συγκεκριμένο θέμα. Ωστόσο, θα μπορούσε να το παρουσιάσει με περισσότερη ευαισθησία και όχι να φτάσει στο σημείο να εξευτελίσει και ενδεχομένως να κακοποιήσει για δεύτερη φορά ψυχολογικά το ίδιο το παιδί, για σκοπούς τηλεθέασης.».

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι οι δύο παραβάσεις για τις οποίες κατηγορείται ο οργανισμός στηρίζονται στα ίδια γεγονότα και ως εκ τούτου τυχόν επιβολή ξεχωριστής ποινής για κάθε παράβαση θα οδηγούσε στο να τιμωρηθεί δύο φορές για το ίδιο αδίκημα, η Αρχή υπενθυμίζει στον οργανισμό ότι το ζήτημα της ύπαρξης πολλαπλότητας σε υποθέσεις που εξετάζει η Αρχή, έχει κριθεί επανειλημμένα από το Ανώτατο Δικαστήριο. Ενδεικτικά παραδείγματα αποτελούν οι αποφάσεις του Ανωτάτου στην προσφυγή 1261/2003, Αντέννα Λίμιτεδ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ημερ.31-5-2005 και στην προσφυγή 555/2004, Αντέννα Λίμιτεδ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ημερ.16-5-2005, στις οποίες η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό.

Σε ό, τι αφορά στη θέση του οργανισμού ότι, έχουν παρέλθει σχεδόν τρία έτη από τη διάπραξη των εν λόγω παραβάσεων και τη λοιπή επιχειρηματολογία του, η Αρχή επισημαίνει ότι εξετάζει υποθέσεις και επιβάλλει διοικητικές κυρώσεις ακολουθώντας τις διαδικασίες, όπως αυτές καθορίζονται από τη νομοθεσία της. Ταυτόχρονα ως διοικητικό όργανο οφείλει να συμμορφώνεται προς τις πρόνοιες του περί Γενικών Αρχών του

Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158 (I) του 1999 και την υπάρχουσα νομολογία του Ανωτάτου Δικαστηρίου σε πλείστα όσα θέματα, όπως σύνθεσης και λήψης αποφάσεων κατά τα διάφορα στάδια της ενώπιον της διαδικασίας.

Το διοικητικό όργανο πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 10 του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου, να ασκεί την αρμοδιότητά του μέσα σε εύλογο χρόνο. Ο εύλογος χρόνος δεν είναι έννοια αμιγώς χρονολογική. Ο καθορισμός του εύλογου χρόνου, σύμφωνα πάντα με το άρθρο 10 του εν λόγω Νόμου, εξαρτάται από τις εκάστοτε ειδικές συνθήκες.

Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω, ως επίσης και το μεγάλο αριθμό υποθέσεων που η Αρχή καλείται να εξετάσει αυτεπάγγελτα ή κατόπιν παραπόνων του κοινού, το διαρρέυσαν διάστημα από τη διάπραξη των επιδίκων παραβάσεων μέχρι την τελική απόφαση της Αρχής ήταν το ευλόγως και δικαιολογημένα αναγκαίο.

Κατ' ακολουθίαν των ανωτέρω, η Αρχή δεν κάνει δεκτό τον ισχυρισμό περί διαρρέυσαντος μεγάλου χρονικού διαστήματος.

Η Αρχή λαμβάνει υπόψη την απολογία του οργανισμού, όπως αυτή εκφράζεται στην επιστολή του ημερομ. 11.7.2012.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, την απολογία του, καθώς επίσης και την όλη συμπεριφορά του οργανισμού ως προς τη διάπραξη παρόμοιας φύσεως παραβάσεων, αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για την παράβαση του κανονισμού 24(2)(β) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) που έγινε στις 11.9.2009, το διοικητικό πρόστιμο των **€500**.

Για την παράβαση του κανονισμού 24(2)(ε) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) που έγινε στις 11.9.2009, το διοικητικό πρόστιμο των **€500**.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Χ.Π.